

Pel pont de Cremal

Por el puente de Cremal

Itinerari "c lassic" d'ençà la construcció del Cremallera. A tractiu per la diversitat d'ambients i paisatges pels que transcorre seguint en bona part el fons de vall i les gorges del riu de Núria.

Dificultat: Camí d'alta muntanya, feu atenció a la durada i el desnivell a su perar. Itinerari "c lassic" d'esde la construcció del Cremallera. D e gran atractiu per la diversitat de ambients y paisajes por los que discurre siguiendo en buena parte el fondo de valle y la garganta del río de Núria.

Dificultad: Camino de alta montaña, prestar atención a la duración y el desnivel a superar.

7,7 km	780 m	Entre Queralbs i Núria	
1.180 m	Estació de Queralbs	1.990 m	La Creu d'en Riba
Queralbs - Núria	3h, 45 min.	+932 m	-152 m
Núria - Queralbs	3h, 20 min.	+152 m	-932 m

Pel roc del D uí

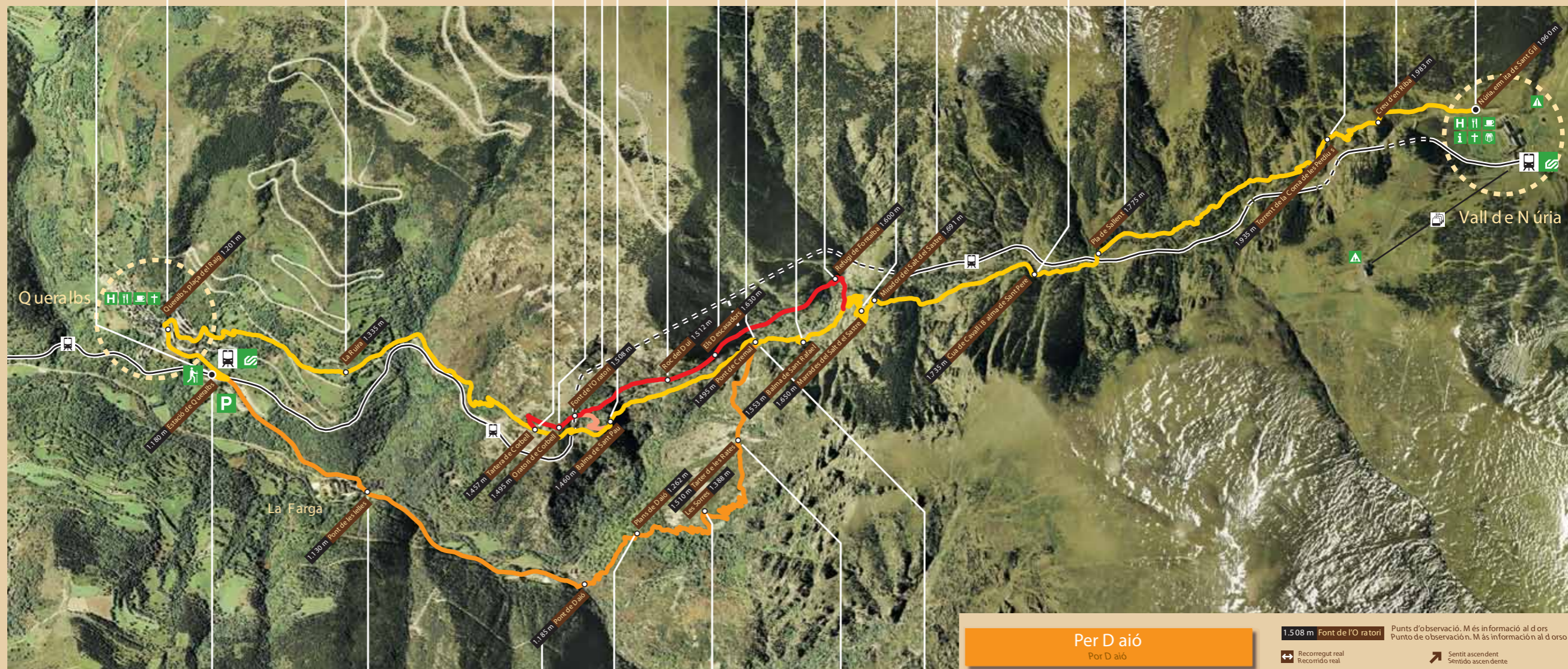
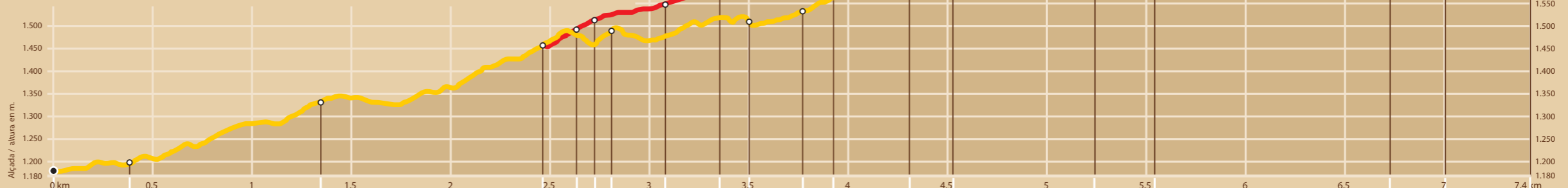
Por el roc del D uí

Itinerari de recent adequació, q ue recupera parts de l'an tic "C amí V ell" an terior a la c onstrucció del Cremallera i tam bé incorpora part del traçat alliberat pel Cremallera d'ençà l'o bertura del túnel del D uí.

Dificultat: Camí d'alta muntanya, fe u a tenció a la d urada i el d esnivell a superar. Itinerario de reciente adecuación, q ue recupera partes del antiguo "C amí V ell" anterior a la c onstrucción del Cremallera e incorpora también parte del trazado utilizado por el Cremallera antes de la abertura del túnel del D uí.

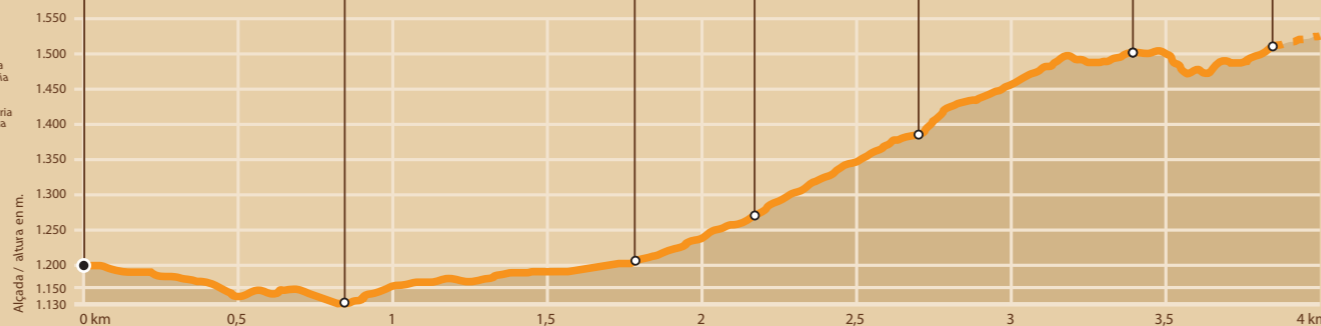
Dificultad: Camino de alta montaña, prestar a tención a la duración y el desnivel a superar.

7,8 km	780 m	Entre Queralbs i Núria	
1.180 m	Estació de Queralbs	1.990 m	La Creu d'en Riba
Queralbs - Núria	3h, 45 min.	+950 m	-170 m
Núria - Queralbs	3h, 20 min.	+170 m	-950 m



EL CAMÍ VELL

- Inici de les itineraris / Inicio de los itinerarios
- Estacions del cremallera de Núria / Estaciones del cremallera de Núria
- Recorregut del cremallera de Núria / Recorrido del cremallera de Núria
- Telecàbina de Vall de Núria / Telecabina de Vall de Núria



Per D aió

Por D aió

Itinerari menys conegut però igualment atractiu, p el fort contrast entre el fons de vall d el Freser i el reco rregut per sota les im presionants Roques de Totlomón. Permet apropar-se a les o bres d'aprofitament hidroelèctric d e la vall.

Dificultat: Camí d'alta m untanya am b trams de forta pendent. Cal precaució en algun pas aerí.

Itinerario poco conocido pero igualmente atractivo, p or el fuerte contraste entre el fondo de valle d el Freser y el p aso por debajo de las im presionantes Roques de Totlomón. Permite aproximarse a las c onstrucciones de aprovechamiento hidroeléctrico del valle.

Dificultad: Camino de alta montaña con tramos de fuerte pendiente. Tener precaución en algún paso aéreo.

8 km	780 m	Entre Queralbs i Núria	
1.130 m	La Farga	1.990 m	La Creu d'en Riba
Queralbs - Núria	4h, 00 min.	+910 m	-130 m
Núria - Queralbs	3h, 30 min.	+130 m	-910 m

1.508 m Font de l'O ratori Puntos d'observació. M és informació al d'ors / Punto de observación. Más información al d'orso

- Recorregut real / Recorrido real
- Desnivell en tre sortida / arribada / Desnivel en tre salida / llegada
- Cota mínima / Cota mínima
- Cota màxima / Cota máxima
- Temps efectiu de marxa / Tiempo efectivo de marcha
- Sentit ascendent / Sentido ascendente
- Sentit descendent / Sentido descendente
- Desnivell acu mulat de pujada / Desnivel acu mulado de subida
- Desnivell acu mulat de baixada / Desnivel acu mulado de bajada

Es temps indicats per a ca da itinerari en caràcter o rientatiu, pensats per a excursionistes o senderistes mitjans o ocasionals. Són temps efectius de marxa, am b un mínim de parades per a descansar, o observar fo togràfic... Segü ns les característiq ues i els in teresos del grup, a fegü-hi el temps de més que cregueu necessari.

Los tiempos indicados para cada itinerario tienen carácter orientativo, previstos para excursionistas o senderistas medios o ocasionales. Són tiempos efectivos de marcha, con un mínimo de paradas para descansar, o observar fo togràfic... Segü ns las características e in tereses del grupo, añadir el tiempo de más que se crea n ecesario.

- Alberg / Albergue
- Allogjamiento
- Aparcament / Aparcamiento
- Bar / Cafeteria
- Botiga / Tienda
- Església / Iglesia
- Informació / Información
- Restaurant / Restaurante
- Terreny d'acampada / Terreno de acampada

Us convidem a conèixer el “Cami Vell” de Querolbs a Núria, probablement un dels itineraris de muntanya més característics de Catalunya i del Pirineu. En sentit ascendent o bé de baixada, és una magnífica oportunitat per a conjuagar esport, tradició i natura. Camí antic, utilitzat durant segles pels pelegrins com a ruta d'accés al Santuari, farcit d'història i de llegendes. Avui, ascendent o de baixada, o bé combinat amb el cremallera de Núria, és un itinerari immillorable per a la pràctica excursionista, per a rememorar l'esforç dels peregrins i dels primers esquiadors i per a gaudir intensament de l'entorn natural de l'alta i mitjana muntanya pirinenca.

Les invitamos a conocer el “Cami Vell” de Querolbs a Núria, probablemente uno de los itinerarios de montaña más característicos de Cataluña y del Pirineo. Tanto en sentido ascendente como de bajada, es una magnífica oportunidad para conjuagar deporte, tradición y naturaleza. Se trata de un camino antiguo, utilizado durante siglos por los peregrinos con ruta de acceso al Santuario de Núria, empapado de historia y de leyendas. Hoy, en sentido ascendente como de bajada, o bien combinado con el cremallera de Núria, es un itinerario inmejorable para la práctica excursionista, para revivir el esfuerzo de peregrinos y primeros esquiadores y para gozar intensamente del medio natural de la alta y media montaña pirenaica.

EL CAMÍ VELL DE QUERALBS A NÚRIA

Camí d'origen medieval, ha estat durant segles l'accés tradicional i principal a la vall i al Santuari de Núria. S'inicia al poble de Querolbs, des d'on s'enfila cap a la muntanya flanquejant el vessant des de la Ruiria fins l'entrada de les Gorges al pont de Cremal, amb els enormes roquissars del Dui i Totlomón a banda i banda. Ressegueix el riu de Núria tot fent marrasses per superar el fort desnivell existent, com el salt del Sastre, fins arribar a l'àmpli pla de Sallent i finalment a Núria.

El camí, en gran part, és romànic i bé fou refet els segles XV i XVI, a causa de la gran popularitat del Santuari al final de l'edat mitjana. En molts trams encara conserva l'empedrat original d'amplada variable.

Ha conegut el pas de ramaders i traïgners per a l'abastiment del Santuari, l'activitat minera i l'aprofitament hidrològic, però sobretot el pas de romeu i peregrins, en temps de pau i de guerres, i més tard, l'arribada dels primers excursionistes i esquiadors. La construcció del Cremallera canvià alguns trams del seu recorregut, entrant en progressiu desús i deteriorament fins tornar a ser totalment refet a mitjan dels passats anys 80.



Camino de origen medieval, ha sido durante siglos el acceso tradicional y principal al valle y al santuario de Núria. Se inicia en el pequeño pueblo de Querolbs, encaramándose a la montaña flanqueando a media vertiente desde la Ruiria hasta la entrada de la garganta de Núria en el puente de Cremal, con los enormes roquedos del Dui y Totlomón a lado y lado. Remonta el río de Núria haciendo lazadas para superar el fuerte desnivel existente, como el Salt del Sastre, hasta llegar al amplio Pla de Sallent y finalmenta a Núria.

El camino, en gran parte, es románico aunque fue reecho los siglos XV y XVI, a causa de la gran popularidad del Santuario a finales de la edad media. En muchos tramos aún conserva el enlosado original de anchura variable.

Ha conocido el paso de lugareños y arrieros para el abastecimiento del Santuario, la actividad minera y el aprovechamiento hidrológico, pero sobretodo el paso de romeros y peregrinos, en tiempos de paz y de guerras, i más tarde, la llegada de los primeros excursionistas y esquiadores. La construcción del Cremallera canvió algunos tramos de su recorrido, entrando en paulatino desuso y deterioro hasta volver a ser totalmente recuperado a mediados de la pasada década de los 80.



Pel pont de Cremal

Por el p uente de Cremal

Estació de Querolbs 1.180 m Estació del ferrocarril Cremallera de Ribes de Freser a Núria, situada a l'entrada del poble. Amb aparcament, punt d'informació de la vall de Núria i punt de sortida dels diferents itineraris del Camí Vell de Núria.

Estación del ferrocarril Cremallera de Ribes de Freser a Núria, situada a la entrada de Querolbs. Cuenta con aparcamiento, punto de información de Vall de Núria y es punto de salida de los distintos itinerarios del Camí Vell de Núria.

Querolbs, plaça d el Raig 1.201 m

Plaça a l'entrada d'aquesta població de muntanya, de tradició pagesa i ramadera, cada cop més dedicada al turisme. Es indispensable conocer la iglesia de Sant Jaume, una joya románica del siglo X, amb un extraordinari porxo amb columnes i capitells, i també el castell medieval restaurat.

Plaza a la entrada de esta población de montaña, de tradición payesa y ganadera, cada vez más dedicada al turismo. Es indispensable conocer la iglesia de Sant Jaume, una joya románica del siglo X, con un extraordinario atrio con columnas y capiteles, así como el castillo medieval restaurado.



La Ruiria 1.335 m

Explotació tradicional pagesa i ramadera formada per dos masos: la Ruiria de Dalt i la Ruiria de Baix, amb corralS destinats als ramats. Tot aquest indret és cobert per prats i per boscos caducifolis: rouredes, freixenedes i avellanoses.

Explotación tradicional payesa y ganadera formada por dos casas: la Ruiria de Dalt, la Ruiria de Baix y diversos corrales destinados a los rebaños. Todo este entorno está cubierto por prados y por bosques caducifólios: robledales, fresnedas y avellanosas.

Tartera de Corbell 1.457 m

Tartera de grans blocs formada per l'acumulació de roques (gneis) caigudes dels cingles superiors, on ha calgut condicionar el camí per a fer el pas més fàcil. Estan cobertes de líquens el que indica que són inactives des de fa temps. La roca anomenada gneis és característica de tot l'entorn de les gorges de Núria.

Canchal de grandes bloques formado por la acumulación de rocas (gneis) caídas de los resaltes superiores. Ha sido necesario acondicionar el camino para facilitar el paso. Está cubierto de líquenes lo cual indica que son inactivas desde hace tiempo. La roca denominada gneis es característica del entorno de la garganta de Núria.

Balma de Sant Pau 1.460 m

Balma natural de la muntanya, aprofitada com aixopluc. Encarada al nord, resulta ombrívola i humida com manifesta la vegetació immediata, més enllà predominen els freixes i roures.

Balma natura de la mntanya, aprovechada como abrigo. Encarada al norte, resulta umbría y húmeda como manifesta la vegetación inmediata, a su alrededor predominan los fresnos y robles.

EL MEDI NATURAL

EL MEDIO NATURAL



Pont de Cremal 1.495 m Caracaterístic pont amb un arc de mig punt situat al bell mig de les gorges de Núria, excavades pel riu en el duríssim gneis. En el llit del riu hi ha grans blocs despresos de les gorges, arrossegats i arrodonits pel corrent d'aigua. Aquest punt constitueix el límit alt fins on arriba la vegetació montana dels boscos caducifolis.

Característico puente con un arco de medio punto situado en plena garganta de Núria, excavado por el rio en el durísimo gneis. En el lecho del rio hay grandes bloques caídos de las paredes próximas, arrastrados y redondeados por la corriente de agua. Este punto constituye el límite alto hasta donde llega la vegetación montana de los bosques caducifólios.



Balma de Sant Rafael 1.553 m Balma utilitzable com a aixopluc, situada sota un cingle de roca polida pel pas de les antigues geleeres que existiren milers d'anys enera. Es troba a peu de Camí Vell que en aquest sector fa unes quantes llaçades curtes perfectament empedrades.

Balma utilizable como abrigo, situada bajo una pared de roca pulida por el paso los antiguos glaciares que existieron miles de años atrás. Se encuentra a pié del Camí Vell que en este sector describe algunas lazadas cortas perfectamente enlosadas.

Marrad es del Salt d el Sastre 1.650 m

Tram molt característic del camí amb llaçades per a guanyar altitud fins al Salt del Sastre. A mitja pujada travessem un canal que recull les aigües del torrent de Fontalba i del riu de Núria per a dur-les cap a la central del Freser. Predominen els herbassars i les gerders.

Tramo muy característico del Camí Vell con lazadas para ganar altitud hasta el Salt del Sastre. A media subida atravesamos un canal que recoge las aguas del torrente de Fontalba y del río de Núria para llevarlas hacia la central del Freser. Predominan los herbazales i zarzales.

Mirador del Salt d el Sastre 1.691 m

Replà al cim d'un esperó de roca de vessants verticals. Té molt bona vista sobre les gorges de Núria, el pont de Cremal, el roc del Dui, el tram final del torrent de Fontalba i el pas del tren cremallera. El nom li ve d'una curiosa llegenda relacionada amb un sastre de Ribes. El camí cap a Núria continua enmig de bosc de pi negre.

Rellano en la cumbre de un espón de roca con paredes verticales. Tiene una vista excelente sobre la garganta de Núria, el Pont de Cremal, el Roc del Dui, el tramo final del torrente de Fontalba y el paso del tren cremallera. El nombre proviene de una curiosa leyenda relacionada con un sastre de Ribes de Freser. El camino hacia Núria sigue entre bosque de pino negro.

Cua de Cavall i Balma de Sant Pere 1.735 m

Balma, que serveix d'aixopluc, situada al davant d'un saltant d'aigua que forma una cascada semblant a una cua de cavall. A les fissures de la roca hi trobem plantes rupicoles pròpies dels sustrats silícis.

Balma, que sirve de abrigo, situada delante de un salto de agua que forma una cascada perecida a una cola de caballo. En las fisuras de la roca encontramos plantas rupícolas propias de los sustratos silícicos.

El recorrido por el Camí Vell ofrece la posibilidad de observar de forma privilegiada la sucesión de paisajes, ambientes y elementos que caracterizan este antiguo valle glacial: exponente de la alta montaña catalana. Desde Querolbs hasta Núria, la geología, las formas del territorio, la vegetación y la fauna muestran la riqueza y variedad del medio natural pirineáico.

Entorno a Querolbs, predominan los prados de pastoreo, de siega y algunos cultivos, cercnados por muros de piedra o por hileras de árboles caducifólios propios del piso montano: fresnos, avellanos y robles. A medida que ascendemos se entra en un paisaje dominado por los matorrales, algún abedular, que colonitza los espacios deforestados, y algunos bosques de pino silvestre.

A partir del puente de Cremal, empieza el ambiente subalpino con predominio del bosque de pino negro con rododendro. En cambio, cerca del rio y en los torrentes abundan los sauces blancos hasta llegar al Pla de Sallent, cubierto de densos herbazales.

Más arriba aún, llegando a Núria, el paisaje alterna entre bosques de pino negro, matorrales de rododendro o de piorno, prados, pequeños humedales y vegetación de riachuelos, alternando en algunos torrentes per canales de aludes dononde abunda el abedul. La morfología del territorio recuerda que fue lugar de paso de antiguos glaciares que ocupaban las cabeceras y el fondo de valle.

La fauna, siempre huidiza, es difícil de observar pero con suerte a lo largo del camino veremos algún rebeco, el vuelo de las grandes rapaces, rastro del jabalí y nos acompañará el canto de multitud de pájaros. Recientemente el conjunto formado por la garganta de Núria i el Camí Vell ha sido incluida en el catálogo de bienes protegidos del valle de Ribes.

PUNTS D'OBSERVACIÓ NATURALISTA I PAISATGÍSTICA

PUNTOS DE OBSERVACIÓN NATURALISTA Y PAISAJÍSTICA



Pel roc del D uí

Por el roc del D uí

Orotori d e Corbell 1.495 m

Modesta edificació amb coberta de llosa, edificada en un indret amb gran vista cap a la vall de Ribes i les gorges del Freser. L'interior té un oratori de la Mare de Déu de Núria i dos bancs que conviden al descans, la meditació i la contemplació de les espectaculars vistes de les roques de Totlomón. Aixopluc en cas de mal temps.

Modesta edificación con cubierta de pizarra, edificada en un punto con gran vista sobre el valle de Ribes y la garganta del Freser. En el interior hay un oratorio a la Virgen de Núria y dos bancos que invitan al descanso, la meditación y la contemplación de las espectaculares vistas de las rocas de Totlomón. Abrigo en caso de mal tiempo.



Font de l'O rotori 1.508 m

Petita font arranjada al peu del camí amb uns bancs de pedra. L'indret esta ombrejat per un bosquet de bedolls, arbre de creixement força ràpid que envaeix els indrets on el bosc original ha estat eliminat.

Pequeña fuente rehabilitada, a pié de camino, con unos bancos de piedra. El lugar está rodeado por un bosque de abedules, árbol pionero que ocupa los lugares donde el bosque original ha sido eliminado.

Roc del D uí 1.512 m

Cornisa ample i inclinada al peu del roc del Dui, format pel característic gneis de consistència duríssima. L'orientació a migdia fa que hi trobem algunes plantes pròpies de llocs més càlids. És freqüentat per àlgues i voltors.

Cornisa amplia e inclinada al pié del Roc del Dui, formado por el característico gneis, de consistencia durísima. La orientación al sur hace que aparezcan algunas plantas propias de lugares más cálidos. Es frecuentado por águilas y buites.

Els D escasadors 1.630 m

Cingle vertical a la base del roc del Dui travessat per l'antic traçat de la via del Cremallera, obert amb enorme dificultat a l'època de la construcció del ferrocarril. En desús des de la construcció del túnel del Dui, ha estat recuperat per a passar-hi un tram del Camí Vell.

Pared vertical en la base del Roc del Dui atravesada por el antiguo trazado de la via del Cremallera, abierto con enorme dificultad en la época de la construcción del ferrocarril. Fuera de uso desde la construcción del túnel del Dui, ha sido recuperado para el paso de un tramo del Camí Vell.

Refugi de Fontalba 1.600 m

Petita construcció al peu d'una roca sobre l'aiguabarreig del torrent de Fontalba amb el riu de Núria. Els sòlids murs de pedra eren part d'una forja que hi va funcionar durant la construcció del Cremallera entre els anys 1928 i 1931.

Pequeña construcción al pié de una roca sobre la confluencia del torrente de Fontalba con el río de Núria. Los sólidos muros de piedra eran parte de la forja que funcionó durante la construcción del Cremallera entre los años 1928 y 1931.



Per D aió

Por D aió

Pont de les Ielles 1.130 m

Pont sobre el riu Freser, entre la central hidroelèctrica de la Farga, també coneguda amb el nom de central de Daïó i l'alberg de la Farga. A la Farga hi hi arribava un telefèric que transportava el mineral de ferro de la mina Juana Amelia.

Puente sobre el río Freser, entre la central hidroeléctrica de la Farga, también conocida con el nombre de central de Daío y el albergue de la Farga. Hasta la Farga había llegado un teleférico que transportaba el mineral de hierro de la mina " Juana Amelia" .

Pont de Daïó 1.185 m

Pont sobre el riu Freser, a l'entrada de les gorges d'aquest riu, al costat de la central eléctrica de Daío de Baix, anomenada també com a central del Freser. El paisatge és format per prats de dall, freixenedes i vernedes a la vora l'aigua. L'aigua que arriba a aquesta central, a través de la canonada forçada, procedeix del riu de Núria, d'una banda, i de Coma de Vaca, per l'altra.

Puente sobre el río Freser, a la entrada de la garganta de este río, al lado de la central eléctrica de Daío de Baix, nombrada también com central del Freser. El paisaje está formado por prados de siega, fresnedas y alisedas debido a la cercanía de agua. El agua que llega a esta central, a través de la tubería forzada, procede del río de Núria, por un lado, y de Coma de Vaca, por el otro.

Plans de Daïó 1.262 m

Indret cobert de boscos pròpis de l'estatge montà, sobretot freixenedes, avellanoses i rouredes, i de retalls de prats en un vessant antigament conreat. Encara ara, podem veure els marges de pedres que tancaven els camps i els camps.

Paraje cubierto de bosques propios del piso montano, sobretodo por fresnedas, avellanosas y robledales, junto con retazos de prados en una vertiente antiguamente cultivada. Aún ahora, pueden verse los muros de piedra que antes cerraban campos y caminos.

Les Sorres 1.388 m

El camí puja fent llaçades apretades sobre un enorme con format pels rocs de tot tamany que han caigut des de Totlomón. El terreny és pendent, pedregós i força esmicolat, fixat per un extens i dens matollar de boix, amb alguns arbres solts.

El camino sube haciendo lazadas apretadas sobre un enorme cono formado por las rocas de todo tamaño que han caído desde Totlomón. El terreno es pendiente, pedregoso y muy suelto, fijado por un extenso y denso matorral de boj, con algunos árboles aislados.



Tartera d e les Rates 1.510 m

Tartera força ample, llarga i molt pendent formada per les pedres que s'han anat desprenent de les roques de Totlomón, que tenim just a sobre. Les zones de la tartera que encara són mòbils no tenen vegetació.

Canchal extenso, largo y de fuerte pendiente formado por las rocas que se han ido acumulando por los desprendimientos de las Roaques de Totlomón, situadas justo encima. Las zonas del canchal que aún son móviles no tienen vegetación.

RECOMANACIONS

RECOMENDACIONES

- Camins d'alta muntanya, mesureu les vostres capacitats. Sortiu amb temps sobrat.
- Caminos de alta montaña, calibrad vuestras capacidades. Salid con tiempo suficiente.

- Porteu roba i calçat adequat i equip per a mal temps.
- Llevad ropa y calzado adecuado y equipo para mal tiempo.
- Porteu menjar, beguda i gens de pes innecessari.
- Llevad comida, bebida y nada de peso innecesario.
- Procuereu anar acompanyats i porteu telèfon mòbil.
- Procurad ir acompañados y llevad teléfono móvil.
- Informeu-vos de la previsió meteorològica. Informaros de la previsión meteorológica.
- Respecteu en tot moment el medi natural. Respetad siempre el medio natural.
- No recolliu plantes, ni destorbeu la fauna.
- No recojáis plantas, no perturbeis la fauna.
- Recolliu i emporteu-vos les deixalles.
- Recoged y llevaros la basura.

- No feu foc.
- No hagáis fuego.
- Comuniqueu el vostre itinerari previst. Utilitzeu el servei "Full de Ruta"
- Comunicad el itinerario previsto. Utilitad el servicio "Hoja de Ruta"